



The 20th Minister for Foreign Affairs Award (2019)
Matsu Pilgrimage Procession
 CHENG Yun-Yen 12yrs. Taiwan



The 20th Minister for Internal Affairs and Communications Award (2019)
Assorted Japan
 YAMAMOTO Kazuki 13yrs. Manazuru, Japan

Comments of the prize-winners

The title of my painting is "Our garden". Our garden gives lots of harvest to us. But we never use chemicals to grow plants. We make environment friendly manure, collecting our day today kitchen wastes, papers etc. Likewise, we can reuse and recycle many waste materials we throw away ... I used colored news papers here. ... I have spent 4 weeks to this art work. My mother father and my sister helped me to find papers for this work and many days they were awake at night with me while I completed my art.

(Grand Prize: I.K.Dimalka Induranpitiya / Sri Lanka) *upper cover

At 4 am in the morning I was awakened up by my grandpa. It was decided that I will be going to visit Numazu Fish-Market with him. At the beginning I didn't really like to get up as I was very sleepy in the early morning, but it was interesting to see the fish dealers speaking puzzling words aloud in front of many kind of fish. I like it and painted the scene of fish auction. I feel nervous about getting a prize.

(Grand Prize: KUBO Kotaro / Yokohama, Japan) *upper cover

I'd like to thank the organizers for such a wonderful event. This is my first time to participate in an internationally juried art show. I am honored to receive this award. I look forward to seeing other art work and meeting artists from other parts of the world. I hope people will enjoy my painting.

(Minister for Foreign Affairs Award:
 CHENG Yun-Yen / Taiwan)

I painted a very Japanese picture I think. It is hard to express the grass and flowers. I tried to make the painting bright without using much black color. I really like the white rabbit and rabbit on the moon.

(Minister for Internal Affairs and Communications Award:
 YAMAMOTO Kazuki / Manazuru, Japan)

Contact

Secretariat , The Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition

c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship 1-2-1, Kosugaya,
 Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa 247-0007 JAPAN
 Open: 9:00 to 17:00 Tuesdays to Sundays (except for Mondays)
 Tel: +81-45-896-2121 Fax: +81-45-896-2299
 k-biennial@earthplaza.jp
<https://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html>



@kanagawabiennial



Kanagawa Biennial

検索

Organizers: Kanagawa Prefecture Government, Japan Overseas Cooperative Association (Designated manager of Kanagawa Plaza for Global Citizenship)



神奈川県

Двадцать первый международный конкурс детского рисунка
 биеннале в префектуре Канагава

Условия подачи заявок

Начиная с 1981 года, префектура Канагава, каждые два года проводит конкурс детского рисунка-биеннале. Проведение следующего 21-го конкурса планируется провести в 2021 году. Будут представлены много работ из разных стран мира. Давайте дружить с помощью наших работ! Мы с нетерпением ждем вашего активного участия.



The 20th Grand Prize (2019)
Moonlight
 Chyanika Das 11yrs. India



The 20th Grand Prize (2019)
Fish Market Auction
 KUBO Kotaro 8yrs. Yokohama, Japan



The 20th Grand Prize (2019)
My Garden
 Induranpitiya Kankanamalage Dimalka Induranpitiya
 12yrs. Sri Lanka

■ Тема номинации свободная

■ Дата приема работ

с 1 сентября по 30 ноября 2020 года.

■ Требования к участникам

От 4-х лет До 15-ти лет

(Дети родившиеся с 2 сентября 2004 г. по 1 сентября 2016 г.)

Всю необходимую информацию по условиям подачи заявок, вы можете скачать с вебсайтов на разных языках (китайский, корейский, испанский, португальский, арабский, французский, немецкий, русский)

Организатор Префектура Канагава, Канагава Кэнрицу Чикю Шимин Пураза .

Двадцать первый международный конкурс детского рисунка биеннале в префектуре Канагава

Условия подачи заявок

Начиная с 1981 года, префектура Канагава, каждые два года проводит конкурс детского рисунка-биеннале. Конкурс способствует формированию представления детей о многообразии быта и культурных традиций жителей разных уголков планеты, и основной задачей является развитие детского творческого воображения и художественных способностей.

Приглашаем вас принять участие в нашем конкурсе.

В 20-ом конкурсе детского рисунка, приняли участие порядка 700 тысяч детей из разных уголков планеты (участниками которых были около 100 стран, включая префектуру Канагава). Проведение следующего 21-го конкурса планируется провести в 2021 году.

Мы с нетерпением ждем вашего активного участия.

Требования к участникам:

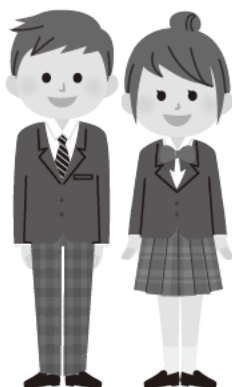
От 4-х лет
До 15-ти лет

(Дети, родившиеся с 2 сентября 2004 г. по 1 сентября 2016 г.)

Требования к работам, предоставляемым для участия в конкурсе:

Свободная тема 1 работа от 1 участника

Двухмерные работы



Требования к работам, предоставляемым для участия в конкурсе

■ **Тема номинации**
свободная

■ **Техника исполнения**

Акварель, масло, цветные мелки, пастель, гравюра аппликация.

Исключением являются:

- хрупкие работы, требующие особого обращения,
- работы с выпукло-вогнутой поверхностью, такие как барельефы.
- работы, выполненные с применением зерновых культур, скоропортящихся материалов привлекающих насекомых, также не допускаются к рассмотрению.



Размер
холста не
более F8

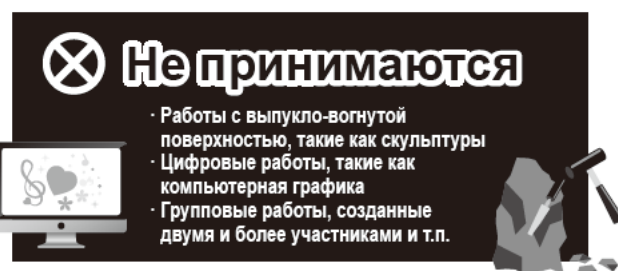
■ **Формат**

не более 54 см x 38 см

Форма: прямоугольная Размер холста: F8, не более
Поскольку размеры рамы для оформления работ имеют определенные размеры, работы, выполненные на холсте другого формата, к рассмотрению не принимаются.
От каждого участника принимается только одна работа (работа должна принадлежать аппlikанту-лицу, подавшему заявку на участие). К участию допускаются работы, ранее не выставлявшиеся на конкурсы. Коллективные работы, а также работы, последовательно выполненные несколькими участниками, к рассмотрению не принимаются.

■ **Прочие условия**

Представленные на конкурсе работы не подлежат оформлению в раму. Работы в раме не принимаются к рассмотрению. Работы, выполненные в технике живопись маслом, принимаются исключительно на холсте.



- Работы с выпукло-вогнутой поверхностью, такие как скульптуры
- Цифровые работы, такие как компьютерная графика
- Групповые работы, созданные двумя и более участниками и т.п.

Место подачи и сроки оформления заявок

Дата приема работ: с 1 сентября по 30 ноября 2020 года.

■ Отправление и прием работ

только по почте.

Скачайте форму заявки на английском языке по нижеприведенной ссылке:

(<https://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html>), также можно использовать копии формы заявки, далее необходимо заполнить заявку и приклеить на обратную сторону работы, и отправить по почте.

Заявка подразделяется на индивидуальную и групповую (школа, художественная школа и т.д.) По электронной почте работы не принимаются. По электронной почте принимаются заявки, поданные через организации. Для получения дополнительной информации обратитесь к примечаниям приложенной формы заявки (на английском языке).

Все расходы связанные с подачей заявки (включая почтовые расходы) будет нести заявитель-аппlikант.

■ Адрес

Secretariat, The 21st Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition,
c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship 1F
1-2-1, Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama 247-0007 JAPAN

Сроки рассмотрения работ и оповещения о результатах

Первый отбор.

Рассмотрение всех работ, представленных на конкурсе, состоится в январе 2021 года. Все авторы работ, которые будут допущены к экспозиции, будут оповещены до середины марта 2021 года, лично через уведомление или через организацию, осуществляющую подачу заявки. Имена участников, успешно прошедших конкурсный отбор, будут опубликованы также на сайте выставки, по адресу:

<https://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html>

В состав судейского комитета входят:

директор музея, искусствовед, художники, учительский комитет.

Церемония награждения лауреатов и место проведения

Место проведения выставки

Канагава кэнрицу чикю шимин канагава пураза, выставочный зал.

Дата: с 6 июля по 22 августа 2021 года.

Место проведения выставки по турам

префектура Канагава, в культурные объекты

Дата: с сентября 2021 года по март 2022 года.



Certificate and Collection Book
20th Edition, 2019



Gift (painting tool and shield)
20th Edition, 2019

Призовой фонд

■ **Главный приз:** -почетная грамота, художественный альбом с работами конкурса и подарок, будет присужден троим участникам, двое из которых будут являться гражданами других государств, и одному жителю префектуры Канагава.

■ **Специальные премии:** 50 работ

(20-ом конкурсе) -премия министра внутренних дел и коммуникаций Японии (1 чел. из префектуры Канагава), -премия министра иностранных дел Японии (1 чел. из зарубежья), -премия президента независимого Японского Фонда, -премия президента Японского независимого Агентства международного сотрудничества JICA, -премия председателя Японской национальной федерации Организации Объединенных Наций (некоммерческая государственная организация), -премия председателя национальной федерации ассоциаций ЮНЕСКО в Японии (неправительственная общественная организация), -премия Японского отделения YAMCA- Юношеского христианского Альянса (неправительственная общественная организация), -премия председателя Японского детского фонда ЮНИСЕФ (неправительственная общественная организация), -премия Международного фонда Канагава (2 премии для префектуры Канагава, 6 премий для зарубежных работ).

Призы: -Почетная грамота, художественный альбом с работами конкурса и подарки.

■ **Премия Канагава:**

-Почетная грамота, художественный альбом с работами конкурса.

-(116 работ из Канагавы, 351 работы из зарубежных стран).

Прочие условия

1. Как правило, работы, отмеченные жюри, не возвращаются. 2. Право собственности и авторские права на работы, победившие в конкурсе, принадлежат организатору – администрации префектуры Канагава. Кроме того, участники конкурса не должны предъявлять авторские права в отношении работ, победивших в конкурсе. 3. Почетные работы, будут использованы в целях укрепления взаимопонимания и дружбы между народами, которые будут представлены; в плакатах, публикациях, календарях, в общественных организациях. Работы, которые не прошли отборочный тур, будут использованы в благотворительных мероприятиях. 4. Организаторы выставки не берут на себя обязательств, связанных с приглашением зарубежных участников-лауреатов в Японию, префектуру Канагава. 5. Работы, представленные с городов и районов, будут приниматься в групповой заявке. 6. За все персональные данные заявителя будет гарантирована конфиденциальность, и храниться в : Канагава Кэнрицу Шимин Канагава Пураза (earthplaza).



Обратная сторона работы

Приклейте
сюда
бланк-заявку